

QUICK-LOCK Adapterplatte Hepco & Becker QUICK-LOCK Adapter Plate Hepco & Becker

Montagehinweise

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben.

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

**Technische Änderungen vorbehalten.
Irrtümer ausgenommen.**

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Mounting Instructions

SW-MOTECH products should be installed by a qualified, experienced motorcycle technician. If you are unsure of your ability to properly install a product, please have the product installed by your local motorcycle dealer. SW Motech takes no responsibility for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

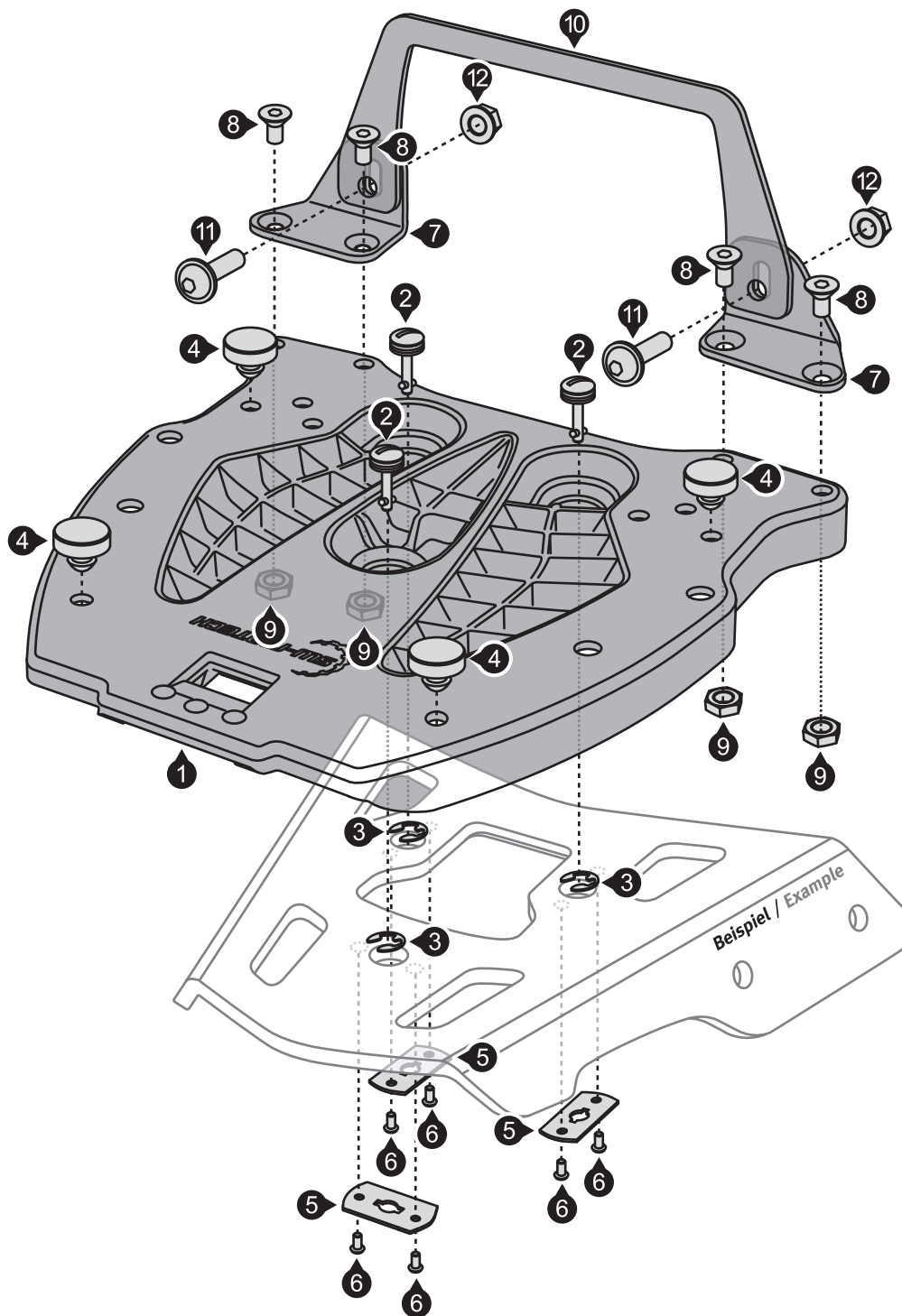
M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

Subject to change. Not responsible for typos.

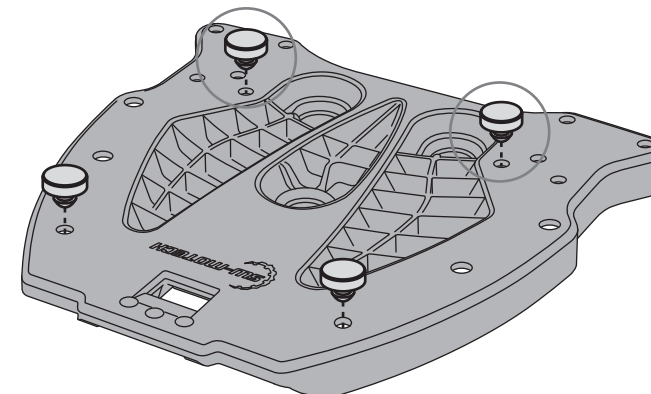
1 Adapterplatte Adapter Plate  GPT.00.152.044 00 Anzahl/ Pcs. 1	4 Vibrationsdämpfer Rubber Element  MSS.00.03.016 Anzahl/ Pcs. 4	7 Unterteil Winkelstütze Lower Angle Bracket  GPT.00.152.022 00 Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)	10 Winkelstütze Angle Bracket  GPT.00.152.023 00 Anzahl/ Pcs. 1
2 Schnellverschluss Quick Fastener  CAM.00.50E8-17Z Anzahl/ Pcs. 3	5 Haltenocken Cam-Lock  CAM.00.V50R3-1-1AF Anzahl/ Pcs. 3	8 Senkkopfschraube Countersunk Screw  schwarz/black M6 x 16 DIN 7991 Anzahl/ Pcs. 4	11 Linsenkopfschraube Lenshead Screw  schwarz/black M6 x 16 ISO 7380 Anzahl/ Pcs. 2
3 Sicherungsring Retaining Ring  CAM.50E2-3BP Anzahl/ Pcs. 3	6 Gewindefurchende Schraube Self Tapping Screw  M3 x 6 GEFU Anzahl/ Pcs. 6	9 Mutter, selbstsichernd Lock Nut  M6 DIN 985 Anzahl/ Pcs. 4	12 Mutter mit Bund, selbstsichernd Lock Nut with Flange  schwarz/black M6 DIN 6927 Anzahl/ Pcs. 2



ACHTUNG/ATTENTION

Achtung: Position der Gummidämpfer (4) bei Verwendung der HEPCO & BECKER Alu-Box.

Attention: When mounting HEPCO & BECKER aluminium boxes, position the rubber elements (4) as shown below.



ACHTUNG/ATTENTION

Justierung der Winkelstütze (10):

Starke Spannungen können zu Schäden an der Adapterplatte führen. Achten Sie aus diesem Grund bei der Montage der Winkelstütze (10) darauf, dass diese niedrig genug sitzt, um den Koffer zu halten, aber auch hoch genug, um keine Spannungen zu erzeugen. Lösen Sie im Falle von Verformungen der Adapterplatte die Winkelstütze (10) und passen Sie diese Ihrem Koffer an.

Angle bracket (10) adjustment:

Excess tension can damage the adapter plate. Position the angle bracket (10) low enough so the case is secure, but high enough so there is no excess tension when the top case is mounted. If the adapter plate is flexing or deformed when the case is mounted, loosen the angle bracket (10) to attain a proper fit.